

# CONDITIONS GENERALES DE VENTE (CGV)

(FIND THE ENGLISH VERSION BELOW)

## Sommaire

1. Introduction.....	1
2. Définition des termes.....	2
3. Présentation de Lily CRESPIY E.I.....	3
4. Informations précontractuelles.....	3
5. Prestations.....	4
6. Offres et Accès aux Prestations.....	4
7. Relation contractuelle.....	8
8. Obligations mutuelles.....	8
9. Rétractation.....	9
10. Tarification et Modalités de Paiement.....	10
11. Facturation.....	10
12. Remboursement.....	11
13. Pénalités et Recouvrement.....	11
14. Force Majeure et Imprévision.....	11
15. Garanties.....	12
16. Propriété Intellectuelle.....	12
17. Confidentialité et Cookies.....	12
18. Responsabilité et Assurance.....	13
19. Validité des CGV.....	13
20. Gestion des litiges.....	13

## **1. Introduction**

Le Partenaire Contractuel est invité à prendre connaissance attentivement des Conditions Générales de Vente (CGV) qui régissent sa relation contractuelle avec Lily CRESPIY E.I. Ces CGV définissent les termes et les conditions des Prestations de vente de biens et/ou de services à distance et/ou au sein d'un établissement, et elles établissent le cadre d'une collaboration future.

Il est impératif de lire ces CGV en détail, car elles contiennent les informations essentielles concernant les droits, obligations et responsabilités du Partenaire Contractuel et de l'Entreprise. Pour des questions ou clarifications sur l'une des dispositions énoncées dans ces CGV, n'hésitez pas à contacter l'Entreprise à l'adresse suivante : [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com).

Les présentes CGV sont susceptibles d'être mises à jour périodiquement pour tenir compte des évolutions légales, des améliorations des Prestations ou d'autres facteurs pertinents. Dernière

mise à jour : le 13 janvier 2024.

## 2. Définition des Termes

Accord / Contrat	Tout Accord écrit, qu'il s'agisse d'un Contrat, devis signé, partenariat, collaboration, validation d'une commande sur place ou en ligne, ou de tout autre document écrit signé par les Parties. Les CGV s'appliquent aux Accords ou Contrats impliquant deux parties ou plus.
Client	Le Client peut être un Consommateur/Particulier ou un Professionnel et bénéficie des Prestations de l'Entreprise.
Consommateur	Le Consommateur est un Client de l'Entreprise.
Entreprise	L'Entreprise est Lily CRESPIY E.I.
Entrepreneur Individuel (EI)	L'EI désigne également l'Entreprise Individuelle Lily CRESPIY.
Partenaire Contractuel	Le Partenaire Contractuel peut être une personne morale ou physique (éventuellement) impliquée dans des relations commerciales et/ou contractuelles avec l'Entreprise, qu'il s'agisse d'un client particulier ou professionnel, fournisseur, collaborateur, agence, prestataire de service, conseiller, sous-traitant.
Partie(s)	Une Partie fait référence à l'Entreprise ou au Partenaire Contractuel, et les Parties désignent collectivement l'Entreprise et le Partenaire Contractuel conformément à l'Accord.
Prestation(s)	Cela désigne la ou les Prestations d'enseignement de l'apnée, de Coaching Apnée, Préparation mentale pour apnéistes et autres sportifs, et Coaching en gestion du stress pour professionnels et/ou particuliers. Les Prestations peuvent avoir lieu en ligne et/ou en présentiel. Cela désigne également les Prestations de vente de formations en ligne contenant des vidéos et des workbooks.
Produits	Il s'agit des produits digitaux disponible sur le site web (documents immatériels, formations en ligne contenant des vidéos et des workbooks).
Professionnel	Le Professionnel est un Partenaire Contractuel en tant que

personne morale de l'Entreprise.

Taxe sur la Valeur Ajoutée  
(TVA)

L'Entreprise est exonérée de la TVA (enseignement de discipline sportive par une personne physique rémunérée directement par l'élève, article 261 4.4 du CGI).

L'Entreprise est soumise à la TVA et 20% de TVA seront appliqués pour les clients professionnels (numéro de TVA intra-communautaire FR40 820 215 390)

D'une part, « Nous » peut désigner l'Entreprise, et d'autre part, « Vous » peut faire référence au Partenaire Contractuel. Les termes utilisés dans ce contrat sont indépendamment formulés au masculin, au féminin ou au pluriel, dans le seul but d'en faciliter la lecture. Ils doivent être interprétés de manière à inclure toutes les personnes, quel que soit leur genre.

### **3. Présentation de Lily CRESPIY E.I.**

L'Entrepreneur Individuel (E.I.) Lily CRESPIY, enregistré le 1er mai 2016 sous le numéro SIRET : 820 215 390 00049, avec le numéro de TVA intra-communautaire FR40 820 215 390, domiciliée au 27 rue Marceau 06000 Nice, est propriétaire et exploite le site internet Enki Coaching accessible à l'adresse [www.enki-coaching.com](http://www.enki-coaching.com) et reste à votre disposition à cette adresse électronique : [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com).

L'Entreprise se consacre à la réalisation des activités suivantes :  
Enseignement de Disciplines Sportives et Activités de Loisirs (8551Z)  
Autres Enseignements (8559B)  
Coaching (8559A)

### **4. Informations précontractuelles**

Nous souhaitons vous informer de l'accès à nos CGV en conformité avec la loi, en fonction de votre statut de Professionnel ou de Consommateur.

Si vous êtes un Professionnel, vous êtes soumis à la réglementation entre professionnels, en particulier le code du commerce, qui prévoit les mentions obligatoires conformément à l'article L441-1 dudit code.

Pour les Consommateurs, le code de la consommation, notamment les articles L111-1 et R111-1 du même code, s'applique. Le Consommateur a en permanence accès à nos CGV sur notre site internet et en a pris connaissance avant toute éventuelle conclusion d'un Accord.

L'Entreprise accorde une grande importance au respect de son obligation d'information précontractuelle, visant à informer le Partenaire Contractuel de ses droits et obligations, en ce qui

concerne la ou les Prestations d'Enseignement de la plongée en apnée, de Coaching Apnée, Préparation mentale pour sportifs, et Coaching en gestion du stress pour professionnels et/ou particuliers, en ligne et/ou en présentiel, ainsi que les Prestations de vente de formations en ligne contenant des vidéos et des workbooks. De même, le Professionnel peut accéder aux présentes CGV à tout moment. Il peut également les obtenir sur demande par voie électronique, avant toute négociation contractuelle et conclusion d'un Accord.

## **5. Prestations**

Notre entreprise se spécialise dans la fourniture de prestations de services destinées à enseigner une discipline sportive à nos clients, les accompagner dans leur apprentissage, leur progression et vers l'atteinte de leurs objectifs sportifs, et vers un meilleur bien-être, gestion du stress et de la performance dans leur vie professionnelle et personnelle.

Nous proposons un éventail de prestations, notamment de l'enseignement de la plongée en apnée en présentiel ou à distance, du coaching en apnée en présentiel ou à distance, de l'enseignement de techniques de préparation mentale et de techniques pour la gestion du stress et de la performance en présentiel ou à distance, des cours, formations, stages et coaching d'apnée en présentiel, des webinaires en ligne, des programmes d'entraînement pour la plongée en apnée.

Nous offrons également des produits digitaux de haute qualité tels que e-books, et des formations en ligne dans le domaine de l'apnée et de la préparation mentale, basées sur des vidéos et workbooks d'exercices. Nous nous engageons à fournir à nos clients des contenus numériques informatifs, éducatifs et divertissants.

La Prestation est soumise à la réglementation en vigueur. Cette réglementation peut inclure des restrictions concernant l'enseignement de disciplines sportives telles que la plongée en apnée. Je suis détentricrice d'une certification d'institutrice et instructeur d'instructeurs en apnée de l'Association International pour le Développement de l'Apnée, ainsi que d'un diplôme de Brevet Professionnel de la Jeunesse, de l'Education Populaire et du Sport (BPJEPS) en plongée subaquatique sans scaphandre.

## **6. Offres et Accès aux Prestations**

Nous mettons à disposition de nos Partenaires Contractuels différentes options pour répondre à nos offres et bénéficier de nos Prestations.

Vous pouvez consulter nos offres sur notre site internet ainsi que sur notre compte Instagram @enkicoaching.

Les prix de nos offres sont consultables sur notre site internet et sur notre compte Instagram, ou peuvent être obtenus par courriel électronique sur demande.

Nous nous réservons le droit de modifier nos offres et de réviser nos tarifs à tout moment ou après avoir informé préalablement le client.

**Prestations d'Enseignement à distance** (apnée et/ou techniques de préparation mentale et/ou

techniques de gestion du stress pour professionnels et particuliers) :

I) Programme à distance long terme :

1. RDV téléphonique ou visio afin de convenir du choix de la prestation.
2. Envoi par courriel électronique au Partenaire Contractuel d'un devis et/ou contrat, conditions générales de vente et politique de confidentialité, ainsi que des modalités de paiement (virement bancaire ou PayPal).
3. Le Partenaire Contractuel renvoie par courriel électronique sur [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com) une copie du devis et/ou contrat avec signature électronique, ainsi que la case cochée pour acceptation des conditions générales de vente et de la politique de confidentialité.
4. Paiement par virement bancaire ou PayPal. Le paiement a lieu avant le début de la prestation. Il sera fait soit en totalité, soit échelonné sur plusieurs paiements, comme convenu et précisé dans le devis et/ou contrat.
5. Début de la prestation de coaching à la date indiquée sur le contrat, et pour la durée convenue et indiquée sur le contrat (minimum un (1) mois). Le Client doit convenir d'une date et heure de rendez-vous pour chacun des appels visio hebdomadaires ou bi-mensuels, via échanges de courriels électroniques, par téléphone, appel visio, ou par messages privés sur Instagram, Whatsapp ou Facebook.
6. L'Entreprise envoie au Client un programme d'enseignement personnalisé pour une ou deux semaines au Client contenant divers exercices d'apnée et/ou de préparation mentale, par courriel électronique, sous vingt-quatre (24) heures après la date de l'appel visio hebdomadaire ou bi-mensuel.

Le report d'une Prestation est soumis à une nouvelle planification en fonction de la disponibilité de chaque partie.

L'Entreprise informera le Client par écrit au moins 24 heures à l'avance en cas d'un éventuel report de début d'accompagnement. L'Entreprise se réserve le droit de reporter un rendez-vous visio hebdomadaire ou bi-mensuel en cours d'accompagnement, jusqu'à une (1) heure avant l'appel originellement planifié, en cas de maladie, urgence, ou force majeure. L'entreprise informera alors le Client par écrit. Une nouvelle date et nouvelle heure sera convenue par les deux parties, par écrit ou par téléphone ou visio.

En cas de réservation préalable à l'une des Prestations, l'Entreprise autorise les annulations/désistements quatorze (14) jours avant le début de l'accompagnement mensuel.

II) Cours ponctuel d'une heure à distance :

1. RDV téléphonique ou visio ou échanges écrits afin de convenir du choix de la prestation, de la date et de l'heure de la prestation d'enseignement.
2. Envoi par courriel électronique au Partenaire Contractuel d'un devis, conditions générales de vente et politique de confidentialité, ainsi que des modalités de paiement (virement bancaire ou PayPal).
3. Le Partenaire Contractuel renvoie par courriel électronique sur [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com) une copie

du devis signé avec case cochée pour acceptation des conditions générales de vente et de la politique de confidentialité.

4. Paiement par virement bancaire ou PayPal. Le paiement a lieu avant le début de la prestation. Il sera fait en totalité.

5. Réalisation de la prestation d'enseignement à la date et heure convenues. Le cours dure une (1) heure et a lieu par appel visio.

Le report d'une Prestation est soumis à une nouvelle planification en fonction de la disponibilité de chaque partie.

L'Entreprise informera le Client par écrit au moins 24 heures à l'avance en cas d'un éventuel report de la Prestation. L'Entreprise se réserve le droit de reporter la Prestation à la dernière minute en cas de maladie, urgence, ou force majeure. L'entreprise informera alors le Client par écrit. Une nouvelle date et nouvelle heure sera convenue par les deux parties, par écrit ou par téléphone ou visio.

En cas de réservation préalable à l'une des Prestations, l'Entreprise autorise les annulations/désistements trois (3) jours avant le début de la Prestation. A moins de trois (3) jours, l'annulation de la Prestation ne donnera pas lieu à remboursement, sauf accord exceptionnel de l'Entreprise.

### III) Audit à distance et programmes d'exercices d'entraînement :

1. RDV téléphonique ou visio ou échanges écrits afin de convenir du choix de la prestation, de la date et de l'heure de l'audit en visio.

2. Envoi par courriel électronique au Partenaire Contractuel d'un devis, conditions générales de vente et politique de confidentialité, ainsi que des modalités de paiement (virement bancaire ou PayPal).

3. Le Partenaire Contractuel renvoie par courriel électronique sur [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com) une copie du devis signé avec case cochée pour acceptation des conditions générales de vente et de la politique de confidentialité.

4. Paiement par virement bancaire ou PayPal. Le paiement a lieu avant le début de la prestation. Il sera fait en totalité.

5. Réalisation de la prestation d'audit à la date et heure convenues. L'audit dure une (1) heure à une heure et demi (1,5h) et a lieu par appel visio.

6. L'Entreprise envoie au Client un programme d'enseignement personnalisé avec des exercices pour un mois d'entraînement d'apnée au Client. Ce programme sera envoyé par courriel électronique, sous sept (7) jours ouvrés après la date de l'audit.

Le report d'une Prestation est soumis à une nouvelle planification en fonction de la disponibilité de chaque partie.

L'Entreprise informera le Client par écrit au moins 24 heures à l'avance en cas d'un éventuel report de la Prestation. L'Entreprise se réserve le droit de reporter la Prestation à la dernière minute en cas

de maladie, urgence, ou force majeure. L'entreprise informera alors le Client par écrit. Une nouvelle date et nouvelle heure sera convenue par les deux parties, par écrit ou par téléphone ou visio.

En cas de réservation préalable à l'une des Prestations, l'Entreprise autorise les annulations/désistements trois (3) jours avant le début de la Prestation. A moins de trois (3) jours, l'annulation de la Prestation ne donnera pas lieu à remboursement, sauf accord exceptionnel de l'Entreprise.

### **Prestations d'Enseignement de Cours, Formations, Stages et Coaching d'apnée en présentiel :**

1. RDV téléphonique ou visio afin de convenir du choix de la prestation et de la date et l'heure de la prestation.
2. Envoi par courriel électronique au Partenaire Contractuel d'un devis, contrat, conditions générales de vente et politique de confidentialité, ainsi que des modalités de paiement (virement bancaire ou PayPal).
3. Le Partenaire Contractuel renvoie par courriel électronique sur [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com) une copie du contrat avec signature électronique, ainsi qu'une copie du devis signé avec case cochée pour acceptation des conditions générales de vente et de la politique de confidentialité.
4. Paiement par virement bancaire ou PayPal. Le paiement a lieu avant le début de la prestation. Il sera fait soit en totalité, soit échelonné sur plusieurs paiements, comme convenu et précisé dans le contrat.
5. Début de la prestation d'enseignement au lieu et à la date indiqués sur le contrat, et pour la durée convenue et indiquée sur le contrat. Les transports, le logement et les repas restent de la responsabilité du Client et ne sont ni organisés ni pris en charge par l'Entreprise.

Le report d'une Prestation est soumis à une nouvelle planification en fonction de la disponibilité de chaque partie.

L'Entreprise informera le Client par écrit au moins trois (3) jours à l'avance en cas d'un éventuel report de début d'accompagnement. L'Entreprise se réserve le droit de reporter une prestations à la dernière minute en cas de maladie, urgence, ou force majeure. L'Entreprise informera alors le Client par écrit. Une nouvelle date et nouvelle heure sera convenue par les deux parties, par écrit ou par téléphone ou visio.

En cas de réservation préalable à l'une des Prestations, l'Entreprise autorise les annulations/désistements 14 jours avant le début de l'accompagnement mensuel. A moins de quatorze (14) jours, le Client se verra rembourser 50% du montant de la Prestation, à moins de sept (7) jours, le Client se verra rembourser 25% du montant de la Prestation, à moins de trois (3) jours, l'annulation de la Prestation ne donnera pas lieu à remboursement, sauf accord exceptionnel de l'Entreprise.

## **Produits Digitaux et Cours et Formations en ligne :**

1. Toute commande effectuée via notre boutique en ligne sera confirmée immédiatement après son paiement ou ultérieurement par réception du virement.
2. L'Entreprise n'accepte pas les retours de Produits digitaux et formations en ligne commandés via notre site internet.
3. L'Entreprise se réserve le droit d'annuler une commande d'un Produit en ligne en cas d'erreur évidente de tarification, de refus de paiement par votre banque, ou pour toute autre raison justifiée.

L'Entreprise se réserve le droit de refuser l'accès à l'une des Prestations si le Client ne respecte pas ses engagements contractuels, ne satisfait pas aux conditions préalables de collaboration, enfreint une disposition des présentes CGV, ou si la Prestation ne convient pas au Client.

## **7. Relation contractuelle**

La relation contractuelle entre l'Entreprise et Vous est formée lorsque vous consentez aux conditions indiquées dans ces CGV et que vous concluez un Accord ou un Contrat, que ce soit par écrit ou à l'oral. Cela s'applique à l'ensemble des Prestations de ventes de biens et/ou de services, que ces transactions aient lieu sur place ou à distance.

Il est impératif que le Partenaire Contractuel ait la capacité juridique pour conclure un Contrat, conformément aux articles 1145 à 1152 du code civil. Les Contrats écrits détaillent la Prestation, le lieu d'exécution, la durée, les modalités de paiement, et d'autres conditions convenues par les deux parties. Un Contrat peut être conclu pour une durée déterminée ou indéterminée selon le type de Prestation. Dans certains cas, un contrat-cadre peut être établi. Pour être valable, les Contrats sont signés par toutes les parties au Contrat, les devis comportent une date de validité et la signature avec la mention « bon pour accord et exécution ». A l'expiration de la période initiale d'un Contrat portant sur des Prestations d'Enseignement long terme à distance, le Contrat sera renouvelé si les deux parties manifestent leur Accord pour prolonger le Contrat ou poursuivent son exécution, conformément à une reconduction tacite. L'enseignement se poursuivra alors sur une base mensuelle et jusqu'à nouvel ordre.

## **8. Obligations mutuelles**

Les Parties s'engagent réciproquement dans le cadre de leur relations contractuelles et commerciales à :

- Respecter les termes du Contrat ou de l'Accord convenus.
- Ne pas entraver l'exécution du Contrat ou la réalisation de la ou les Prestations.
- Effectuer les paiements en temps voulu.
- Préserver la confidentialité de la relation contractuelle et commerciale.



- Collaborer de bonne foi, communiquer toutes informations pertinentes et participer activement à la bonne réalisation des Prestations.
- Fournir des services de haute qualité.
- Etre à la disposition de l'autre Partie et la soutenir dans ses activités.
- Mettre en oeuvre tous les moyens nécessaires pour satisfaire les attentes de l'autre Partie conformément à l'obligation de moyens.
- Exécuter sa partie contractuelle en délivrant les Produits digitaux et Formations en ligne convenus selon l'obligation de résultat.
- Respecter la loyauté, l'indépendance et l'impartialité en cas de conflits d'intérêts, en refusant toute prestation qui pourrait compromettre ces principes.

Le Partenaire Contractuel s'engage à respecter les obligations suivantes :  
Veuillez respecter les termes du contrat, ne pas entraver l'exécution des services, effectuer les paiements en temps voulu, collaborer de bonne foi, communiquer toutes les informations pertinentes, participer activement à la bonne réalisation des prestations, et préserver la confidentialité de la relation contractuelle.

L'Entreprise s'engage à :

Je m'engage à vous fournir des services de haute qualité, à être à votre disposition, à vous soutenir dans vos activités et votre progression, à mettre en œuvre tous les moyens nécessaires pour satisfaire mon obligation de moyens. Je garantis également la confidentialité de nos échanges, et à vous demander votre autorisation par écrit avant de publier certains de vos résultats ou de nos échanges à but de publicité.

Les cours d'apnée, formations, stages, programmes d'entraînement et coachings fournis en plongée en apnée, que ce soit en présentiel ou à distance, ne garantissent en aucune façon des résultats. L'Entreprise se décharge de toute responsabilité si le Client devait subir quelque type de dommages que ce soit, ou ne pas obtenir de résultats, lors du suivi des cours, formations, stages, programmes d'entraînement et coachings fournis.

## **9. Rétractation**

Conformément aux articles L221-3 et L221-18 à L221-28 du Code de la Consommation, Vous bénéficiez en tant que Consommateur d'un droit de rétractation d'une durée de quatorze (14) jours à compter de la signature d'un contrat ou d'un devis pour la fourniture de cours d'apnée, l'inscription à un cours en ligne ou en présentiel, une formation, un stage, un webinaire, ou une session de coaching.

Certains Contrats de Prestations de services ou de vente ne peuvent faire l'objet d'une rétractation dans certains cas mentionnés ci-dessous ou en raison de leur nature, notamment lorsque la Prestation a déjà été largement exécutée, et il est difficile ou impossible de revenir en arrière pour remettre les Parties dans leur situation antérieure :

- Achats de Produits sur la boutique en ligne ou sur place de produits personnalisés ou sur mesure.

- Produits numériques obtenus avant la fin du délai de rétractation dont le paiement a déjà été effectué.
- Exécution du Contrat avant la fin du délai de rétractation lorsque le Client a ordonné le commencement de l'exécution et a renoncé expressément à son droit de rétractation.
- Achat de Produits déballés et/ou indissociables donc non ré-envoyables.
- Achat de produits non ré-envoyables pour raison d'hygiène ou sanitaire.

Les Professionnels peuvent user leur droit de rétraction pour les contrats de Prestations de services ou de vente de Produits conclus hors établissement ou à distance, qui n'entrent pas dans le champ principal de l'entreprise et dont le nombre de salariés est inférieur ou égal à cinq.

Pour exercer ce droit, tout Consommateur ou Professionnel doit nous notifier sa décision de rétractation en nous contactant par courriel à [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com) ou via le formulaire de contact du site internet. Si un paiement total ou partiel a déjà été effectué, le Consommateur ou le Professionnel sera remboursé dans un délai de 30 jours dès la réception de sa demande de rétractation. Si la Prestation a déjà commencé, le Consommateur ou le Professionnel recevra un remboursement dans les 30 jours suivant la réception de sa demande de rétractation, déduction faite des Prestations déjà effectuées ou services déjà fournis, y compris les arrhes initialement payés. Les acomptes seront remboursés mais des dommages et intérêts peuvent être réclamés si cela est justifié.

## **10. Tarification et Modalités de Paiement**

Les prix de l'ensemble des Prestations de vente ou de service sont fixés en Toutes Taxes Comprises (TTC) dans la devise euros (EUR, €). Dans le cas de facturation à des clients particuliers où l'élève rémunère l'entreprise directement, le prix sera exprimé en Hors Taxe, compte-tenu de l'exonération de TVA.

L'Entreprise se réserve le droit de modifier et/ou d'ajuster les prix de ses Prestations de vente ou de service à tout moment ou à intervalles réguliers tels que chaque mois, trimestre, semestre, etc., sans ou avec information préalable à ses clients. En cas de Prestation déjà commencée, toute modification ou ajustement des prix n'affectera pas l'Accord en cours.

Les paiements peuvent être effectués par divers moyens de paiement, tels que virement bancaire, PayPal, espèces, chèque bancaire. L'Entreprise garantira la sécurité des paiements en ligne. Tous les paiements sont effectués en euros (EUR, €). Le Partenaire Contractuel est responsable des frais supplémentaires liés aux paiements soumis à un taux de change. Les paiements seront effectués conformément aux dispositions du Code Monétaire et financier (CMF).

## **11. Facturation**

Le mode de facturation est convenu préalablement entre les Parties, en fonction des spécificités de la Prestation. Le montant de la Prestation ainsi que les éventuelles échéances de paiement sont précisés dans l'Accord préalablement établi. L'Entreprise propose deux méthodes de facturation au forfait : en un seul paiement ou par paiements échelonnés, selon la nature de la

## Prestation.

Le Client doit payer un acompte de 30% du prix pour accéder à un cours d'instructeur d'apnée ou à toute Prestation d'une valeur de plus de mille (1000) euros (€) TTC. Pour tout autre prestation dont la facturation est au forfait, un acompte de 50% du montant total doit être réglé dans les sept (7) jours suivant le début de l'exécution de la prestation, la confirmation ou la conclusion de l'Accord, comme spécifié. Le solde restant est payable dans les sept (7) jours ouvrables à compter du commencement de la Prestation ou dès réception de la facture finale.

Les frais supplémentaires seront convenus à l'avance ou facturés à la fin de la Prestation et peuvent comprendre divers éléments, tels que les frais de déplacement, frais de logement, frais de location de bateau, frais de location/achat de matériaux, frais de photocopie, frais administratifs, etc.

Conformément à la loi en vigueur et dans le cadre du projet de la loi de finances pour 2024, l'Entreprise exonérée de TVA, respecte l'obligation d'émission et de réception de factures par voie électronique, en incluant toutes les mentions obligatoires requises, afin de garantir la sécurité et la conservation de ces documents comptables. La facturation électronique est réalisée au moyen du logiciel comptable en ligne Abby (<http://abby.fr>)

## **12. Remboursement**

Après réception d'une demande de rétractation du client, l'Entreprise s'engage à rembourser l'intégralité des sommes versées dans un délai de 14 jours. Le Client n'aura droit à aucun remboursement s'il annule un rendez-vous, se désiste d'une formation, d'un accompagnement, d'un atelier, d'un événement, ou s'il ne souhaite plus bénéficier de la prestation de vente ou de service après l'expiration du délai de rétractation.

## **13. Pénalités et Recouvrement**

En cas de retard de paiement, des pénalités sont appliquées conformément aux taux en vigueur de la Banque Centrale Européenne (BCE). De plus, des frais de recouvrement d'un montant forfaitaire de 40 € sont facturés en cas de retard de paiement, sauf en cas d'ouverture de procédures collectives.

## **14. Force majeure et Imprévision**

Les Parties doivent s'acquitter de leurs obligations contractuelles de manière inconditionnelle. Toutefois, certaines circonstances exceptionnelles peuvent justifier une non-exécution, conformément aux dispositions légales, notamment les articles 1218 et 1195 du code civil, qui régissent respectivement la force majeure et l'imprévision.

La force majeure est applicable lorsque survient un événement imprévisible, irrésistible (insurmontable), et extérieur aux parties contractantes. Les événements de force majeure comprennent, entre autres, des crises sanitaires inattendues, des grèves, des émeutes, des actes de

vandalisme, des phénomènes météorologiques graves, des situations d'urgence, la fermeture des frontières, des pénuries de matières premières impossibles à prévoir, des interruptions massives des médias ou des services de communication électronique, des attaques informatiques, des pannes d'approvisionnement en énergie (électricité, eau, gaz), etc.

En cas de survenance de tels événements, chaque Partie s'engage à informer immédiatement son Partenaire Contractuel par écrit en vue de négocier un nouvel Accord prenant en compte la situation. Pendant la période de force majeure, les obligations contractuelles des Parties sont suspendues, mais leur exécution reprend dès que la situation revient à la normale.

L'imprévision est la situation dans laquelle les circonstances ont changé de manière imprévisible et que l'une des Parties n'avait pas accepté d'en assumer le risque. En cas d'imprévision, la Partie affectée peut adresser une demande écrite à son partenaire contractuel en vue de renégocier l'Accord en question. Cependant, chaque Partie doit continuer d'exécuter ses obligations pendant cette période de renégociation.

Les dispositions du droit des contrats, notamment les articles de 1217 à 1231-7 du code civil, s'appliquent à cette clause si la collaboration entre l'Entreprise et le Client ne peut pas reprendre.

## **15. Garanties**

L'Entreprise s'engage à fournir sa Prestation conformément aux Accords conclus et à la loi en vigueur, notamment en conformité avec le code civil français. L'Entreprise n'accorde que des garanties légales. En cas d'inexécution contractuelle de l'Entreprise, le Partenaire Contractuel peut invoquer des dispositions du code civil, en particulier l'article 1217 du code civil qui lui permet de refuser d'exécuter ou suspendre ses obligations lorsque l'Entreprise ne s'exécute pas correctement, demander l'exécution forcée de sa prestation en nature, obtenir une réduction du prix, faire provoquer la résolution du Contrat ou de l'Accord, et/ou demander la réparation des conséquences d'inexécution. De plus, des dommages et intérêts peuvent s'ajouter. Il convient de noter que des sanctions incompatibles ne peuvent pas être cumulées. L'Entreprise peut également faire valoir ses droits auprès du Partenaire Contractuel conformément à la loi.

En ce qui concerne les vices cachés des Prestations résultant de leur fabrication, conception et réalisation, l'Entreprise en assume la responsabilité, et le Partenaire Contractuel peut obtenir une réduction du prix conformément à l'article 1641 du code civil, ou opter pour la résolution du Contrat ou de l'Accord conformément à l'article 1644 du code civil.

## **16. Propriété Intellectuelle**

En accord avec les lois sur la propriété intellectuelle en vigueur, telle que le Code de la Propriété Intellectuelle (CPI), tous les documents et informations fournis pendant la Prestation sont soumis à des droits de propriété intellectuelle et industrielle. Ces documents et informations sont exclusivement destinés à un usage prédéterminé et personnel pendant et après la Prestation, sauf convention contraire. Le Partenaire Contractuel ne peut exploiter, modifier ou utiliser les documents

et informations susmentionnés qu'après la conclusion d'un Contrat avec l'Entreprise ou avec son consentement préalable.

La revente à des fins commerciales concurrentielles ou la publication dans le domaine public est strictement interdite et passible de sanctions. Toute violation ou utilisation non autorisée de ces droits de propriété intellectuelle autorise l'Entreprise à engager des actions légales pour la protection de ses droits, y compris d'éventuelles poursuites judiciaires

### **17. Confidentialité et Cookies**

Toutes les informations confidentielles échangées, qu'elles concernent la période avant, pendant ou après la Prestation, sont gérées en stricte conformité avec le Règlement Général de Protection des Données (RGPD) et la politique de confidentialité accessible sur le site internet de l'Entreprise. Cela englobe des mesures de sécurité des données, un accès limité aux informations sensibles uniquement par des personnes autorisées, et la mise en place de protocoles de gestion et de protection des données en accord avec les lois en vigueur.

### **18. Responsabilité et Assurance**

L'Entreprise assume sa responsabilité envers ses Partenaires Contractuels exclusivement pour les dommages directs. Elle décline toute responsabilité en ce qui concerne les dommages indirects subis par les Partenaires Contractuels et les tiers, ainsi que pour les pertes de chiffre d'affaires, les litiges en résultant, ou les dommages découlant de la mise en œuvre incorrecte de nos conseils, du non-respect des règles de sécurité de base, parmi d'autres exemples. En aucun cas, la responsabilité de l'Entreprise ne dépassera le montant total des Prestations, plafonné à un maximum de 1500€. L'Entreprise peut être amenée à verser des dommages et intérêts au Partenaire Contractuel justifié par une décision de justice.

L'Entreprise a souscrit une assurance professionnelle auprès de DAN Europe, ainsi qu'une assurance en Responsabilité Civile Professionnelle chez la MACIF, en conformité avec les lois et règlements en vigueur, afin de couvrir les éventuels dommages corporels, matériels ou immatériels, et garantir la conformité légale. Ces assurances ont pour objectif de préserver les intérêts de l'Entreprise, d'assurer, le cas échéant, la gestion des imprévus, de protéger le personnel et les locaux de l'entreprise, et de réduire les risques financiers associés à l'activité commerciale.

### **19. Validité des CGV**

Ces CGV, rédigées en langue française et traduites en langue anglaise, s'appliquent à l'ensemble de nos Partenaires Contractuels. A noter que seule la version française a valeur légale.

Sauf accord contraire, les CGV sont valides lorsqu'un Contrat ou Accord est signé. L'acceptation des CGV via le site internet est présumée. L'Entreprise s'assure ensuite que le Partenaire Contractuel a bien pris connaissance des présentes CGV.

Vous pouvez consulter les CGV sur le site internet de l'Entreprise.

Toute modification des CGV doit être acceptée préalablement par l'Entreprise et confirmée

par les deux (2) parties par leurs paraphes.

L'invalidité d'une ou de plusieurs dispositions des CGV n'affecte pas la validité des autres dispositions qui demeureront en vigueur, et la ou les dispositions invalides sont remplacées par une ou des dispositions similaires et pertinentes.

## **20. Gestion des litiges**

Les présentes CGV sont soumises au droit français.

En cas de réclamation ou de plainte, nous encourageons le Client à nous contacter par écrit via l'adresse électronique suivante : [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com). Les Parties s'engagent à chercher une solution amiable à tout différend conformément aux dispositions de la procédure civile. Pour cela, le Client peut faire appel à MCP Médiation, Médiation de la Consommation et Patrimoine, 12 square Desnouettes, 75015 Paris, France, [www.mcpmediation.org](http://www.mcpmediation.org).

En cas d'échec de la médiation, le litige sera porté devant la juridiction compétente correspondant à l'adresse de domiciliation de l'Entreprise.

## GENERAL TERMS AND CONDITIONS (GTCs)

### **Table of content**

<u>1. Introduction.....</u>	<u>1</u>
<u>2. Definition of terms.....</u>	<u>2</u>
<u>3. Presentation of Lily CRESPIY E.I.....</u>	<u>3</u>
<u>4. Pre-contractual information.....</u>	<u>3</u>
<u>5. Services.....</u>	<u>4</u>
<u>6. Offers and Access to the Services.....</u>	<u>4</u>
<u>7. Contractual relationship.....</u>	<u>8</u>
<u>8. Mutual obligations.....</u>	<u>8</u>
<u>9. Cancellation.....</u>	<u>9</u>
<u>10. Pricing and Terms of Payment.....</u>	<u>10</u>
<u>11. Invoicing.....</u>	<u>10</u>
<u>12. Refunds.....</u>	<u>11</u>
<u>13. Penalties and Recovery.....</u>	<u>11</u>
<u>14. Force Majeure and Hardship.....</u>	<u>11</u>
<u>15. Guarantees.....</u>	<u>12</u>
<u>16. Intellectual Property.....</u>	<u>12</u>
<u>17. Confidentiality and Cookies.....</u>	<u>12</u>
<u>18. Responsibility and Insurance.....</u>	<u>13</u>
<u>19. Validity of the GTCs.....</u>	<u>13</u>
<u>20. Dispute Management.....</u>	<u>13</u>

### **2. Introduction**

The Contractual Partner is invited to read carefully the General Conditions of Sale or General Terms and Conditions (GTC) which govern its contractual relationship with Lily CRESPIY E.I. Sole Proprietorship. These GTCs define the terms and conditions of the Sales of goods and/or services remotely and/or within an establishment, and they establish the framework of a future collaboration.

It is imperative to read these GTCs in detail, as they contain the essential information concerning the rights, obligations and responsibilities of the Contractual Partner and the Company. For questions or clarifications on any of the provisions set out in these GTCs, please do not hesitate to contact the Company at [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com).

These GTCs may be updated periodically to take into account legal developments, improvements to the Services or other relevant factors. Latest update: January 13<sup>th</sup>, 2024.

## 2. Definition of Terms

Agreement / Contract	Any written agreement, whether a Contract, signed quote, partnership, collaboration, validation of an order in person or online, or any other written document signed by the Parties. The GTCs are applicable to the Agreements and Contracts involving two parties or more.
Client	The Client can be a Customer/Private client or a Professional and et benefits from the Company's Services.
Customer	The Customer is a Client of the Company.
Company	The Company is Lily CRESPIY E.I.
Entreprise Individuelle (Sole Proprietorship) (E.I.)	E.I. also designates the “Entreprise Individuelle” (Sole Proprietorship) Lily CRESPIY.
Contractual Partner	The Contractual Partner may be a legal or natural person (possibly) involved in commercial and/or contractual relations with the Company, whether a private or professional client, supplier, collaborator, agency, service provider, advisor, subcontractor.
Party(ies)	A Party refers to the Company or Contractual Partner, and the Parties collectively designate the Company and the Contractual Partner in accordance with the Agreement.
Service(s)	This refers to the Freediving Teaching and Coaching Services, Freediving courses of all levels, Freediving Workshops, Teaching of Mental Preparation techniques for athletes, and Teaching of Stress Management Techniques for professionals and/or individuals. The Services may take place online and/or in person. This also refers to Sales Services of Digital Training and Workshops products containing videos and workbooks.
Products	These are the digital products available on the website (intangible documents, online training with videos and workbooks).
Professional	The Professional is a Contractual Partner as a legal entity of the Company.
Value Added Tax (VAT)	The Company is exempt from VAT for all the teaching



Services that are paid directly by the person receiving the Service (“teaching services of sports disciplines by a natural person, paid directly by the student”, section 261 4.4 of the CIG). For all other cases, the Company is subjected to VAT and 20% VAT is applied (VAT number FR40 820 215 390).

On the one hand, “We” may refer to the Company, and on the other hand, “You” may refer to the Contractual Partner. The terms used in this contract are independently formulated in the masculine, feminine or plural, for the sole purpose of making it easier to read. They must be interpreted to include all people, regardless of gender.

### **3. Presentation of Lily CRESPIY E.I.**

L’“Entreprise Individuelle” (E.I.) (Sole Proprietorship) Lily CRESPIY, registered on May 1<sup>st</sup>, 2016 under SIRET number: 820 215 390 00049, with VAT number FR40 820 215 390, domiciled at 27 rue Marceau 06000 Nice, France, owns and exploits the Enki Coaching internet website available at [www.enki-coaching.com](http://www.enki-coaching.com) and can be contacted on the following e-mail address: [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com).

The Company undertakes the following activities:  
Teaching of Sports Disciplines and Leisure Activities (8551Z)  
Other Teachings (8559B)  
Coaching (8559A)

### **4. Pre-contractual Information**

We wish to inform you of access to our GTCs in accordance with the law, depending on your status as a Professional or Consumer.

If you are a Professional, you are subject to regulations between professionals, in particular the Commercial Code, which provides for mandatory information in accordance with article L441-1 of the said code.

For consumers, the consumer code, in particular articles L111-1 and R111-1 of the same code, applies. The Consumer has permanent access to our GTCs on our website and has read them before any possible conclusion of an Agreement.

The Company attaches great importance to respecting its pre-contractual obligation of information, aimed at informing the Contractual Partner of its rights and obligations, with regard to the Freediving Teaching and Coaching Services, Freediving Courses, Freediving Workshops, Teaching techniques of Mental Preparation for Athletes, and Teaching Stress Management

Techniques for professionals and/or individuals, online and/or face-to-face, as well as Sales Services of Digital Training and Workshop products containing videos and workbooks. Similarly, the Professional may access these GTCs at any time. They may also be obtained electronically upon request, prior to any contractual negotiation and conclusion of an Agreement.

## 5. Services

Our company specializes in the provision of services to support our clients in learning a new sporting discipline, achieving their sporting goals, and towards better well-being, stress management and performance in their sporting, professional and personal lives.

We offer a range of services, including teaching in-person freediving courses, coaching and workshops, distance freediving teaching, teaching mental preparation techniques, and techniques for stress and performance management, both online and face-to-face, as well as online webinars, and training programs for freediving.

We also offer high-quality digital products such as e-books, and online workshops in the field of freediving and mental preparation, based on videos and workbooks. We are committed to providing our customers with informative, educational and entertaining digital content.

The Service is subject to the regulations in force. This may include restrictions on teaching sports such as freediving. I hold a certification of freediving instructor and freediving instructor trainer from the International Association for the Development of Apnea (AIDA), as well as the French Professional Certificate of Youth, Popular Education and Sport diploma (BPJEPS) in subaquatic diving without SCUBA.

## 6. Offers and Access to the Services

We provide our Contractual Partners with different options to respond to our offers and benefit from our Services.

You can check our offers on our website and on our Instagram account @enkicoaching. Prices for our offers and services are available on our website and on our Instagram account, or can be obtained by e-mail on request.

We reserve the right to modify our offers and revise our prices at any time or after informing the customer beforehand.

**Distance Teaching services** (freediving and/or mental preparation techniques and/or techniques for stress management for both professional and private clients):

### 1) Long-term program distance teaching:

1. Telephone or video appointment to agree on the choice of service.
2. The Contractual Partner receives by e-mail a quote, contract, general terms and conditions of sale and privacy policy, as well as details of possible payment methods (bank transfer or PayPal).
3. The Contractual Partner shall send a copy of the contract with electronic signature by e-mail to [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com), as well as a copy of the quote signed with a ticked box to indicate

acceptance of the general conditions of sale and the privacy policy.

4. Payment by bank transfer or PayPal. Payment takes place before the start of the service. It will be done either in full or in installments, as agreed and specified in the contract.
5. Start of the coaching service on the date indicated on the contract, and for the duration agreed and indicated on the contract (minimum one (1) month). The Customer must agree on a date and time of appointment for each of the weekly or bi-monthly video calls, via e-mail exchanges, by phone, video call, or by private messages on Instagram, Whatsapp or Facebook.
6. The Company sends the Client a personalized teaching program on a weekly or bi-monthly basis, containing various freediving exercises, by e-mail, within twenty-four (24) hours of the weekly video call.

The postponement of a Service is subject to new planning according to the availability of each party.

The Company will inform the Customer in writing at least 24 hours in advance in case of a possible postponement of the start of the service. The Company reserves the right to postpone a weekly video appointment during the coaching service, up to one (1) hour before the originally scheduled call, in case of illness, emergency, or force majeure. The company will then inform the Customer in writing. A new date and time will be agreed by both parties, in writing or by telephone or video call.

In the event of a booking made in advance for one of the Services, the Company authorizes cancellations/withdrawals fourteen (14) days before the start of the monthly accompaniment.

## II) One-hour Class Remote Teaching Service:

1. Telephone or video meetings or written exchanges to agree on the choice of the service, and on the date and time of the coaching service.
2. The Contractual Partner is sent a quote, general terms and conditions of sale and privacy policy, as well as possible payment methods (bank transfer or PayPal) by e-mail.
3. The Contractual Partner shall e-mail a copy of the signed quote with a ticked box to indicate acceptance of the General Terms and Conditions and the Privacy Policy to [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com).
4. Payment by bank transfer or PayPal. The payment takes place before the start of the service. It will be made in full.
5. Delivery of the teaching service on the agreed date and time. The course lasts one (1) hour and takes place by video call.

The postponement of a Service is subject to new planning according to the availability of each party.

The Company will inform the Customer in writing at least 24 hours in advance in case of a possible postponement of the Service. The Company reserves the right to postpone the Service at the last minute in case of illness, emergency, or force majeure. The company will then inform the Customer in writing. A new date and time will be agreed by both parties, in writing or by telephone or video.

In the event of a booking made in advance for one of the Services, the Company authorizes cancellations up to three (3) days before the start of the Service. Less than three (3) days, the cancellation of the Service will not give right to any refund, unless exceptionally agreed by the Company.

**III) Distance Audit and one-month personalized teaching programs:**

1. Telephone or video meetings or written exchanges to agree on the choice of the service, and on the date and time of the video audit service.
2. The Contractual Partner is sent a quote, general terms and conditions of sale and privacy policy, as well as possible payment methods (bank transfer or PayPal) by e-mail.
3. The Contractual Partner shall e-mail a copy of the signed quote with a ticked box to indicate acceptance of the General Terms and Conditions and the Privacy Policy to [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com).
4. Payment by bank transfer or PayPal. The payment takes place before the start of the service. It will be made in full.
5. Delivery of the audit teaching service on the agreed date and time. The course lasts one (1) to one and a half (1.5) hours and takes place by video call.
6. The Company sends the Client a personalized teaching program with exercises for a month of freediving training. This program will be emailed within seven (7) business days from the date of the audit call.

The postponement of a Service is subject to new planning according to the availability of each party.

The Company will inform the Customer in writing at least 24 hours in advance in case of a possible postponement of the Service. The Company reserves the right to postpone the Service at the last minute in case of illness, emergency, or force majeure. The company will then inform the Customer in writing. A new date and time will be agreed by both parties, in writing or by telephone or video.

In the event of a booking made in advance for one of the Services, the Company authorizes cancellations up to three (3) days before the start of the Service. Less than three (3) days, the cancellation of the Service will not give right to any refund, unless exceptionally agreed by the Company.

**Freediving Teaching, Coaching, Workshops, Training Services and Courses taught in person:**

1. Telephone or video meetings or written exchanges to agree on the choice of the service, and on the date and time of the service.
2. The Contractual Partner is sent a quote, general terms and conditions of sale and privacy policy, as well as possible payment methods (bank transfer or PayPal) by e-mail.
3. The Contractual Partner shall e-mail a copy of the signed quote with a ticked box to indicate

acceptance of the General Terms and Conditions and the Privacy Policy to [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com).

4. Payment by bank transfer or PayPal. The payment takes place before the start of the service. It can be made either in full, or in installments, as agreed and specified in the contract.

5. Start of the teaching service at the place and date indicated on the contract, and for the agreed duration indicated on the contract. Transport, accommodation and meals remain the Client's responsibility and are neither organized nor paid by the Company.

The postponement of a Service is subject to new planning according to the availability of each party.

The Company will inform the Client in writing at least three (3) days in advance in the event of a possible postponement of the start of the teaching service. The Company reserves the right to postpone a service at the last minute in case of illness, emergency, or force majeure. The Company will then inform the Customer in writing. A new date and time will be agreed by both parties, in writing or by telephone or video.

In the event of a booking made in advance for one of the Services, the Company authorizes cancellations up to 14 days before the start of the teaching service. Within fourteen (14) days, the Client will be refunded 50% of the amount of the Service, within seven (7) days, the Client will be refunded 25% of the amount of the Service, within three (3) days, the cancellation of the Service will not give right to any refund, unless otherwise exceptionally agreed by the Company.

### **Digital Workshops and Online Courses:**

1. Any order placed via our online shop will be confirmed immediately after payment or later by receipt of the transfer.
2. The Company does not accept returns of Digital Workshops and Online Courses ordered through our website.
3. The Company reserves the right to cancel an order for an Online Product in the event of an obvious pricing error, refusal of payment by your bank, or for any other justified reason.

The Company reserves the right to refuse access to one of the Services if the Customer does not respect their contractual commitments, does not meet the pre-requisites for collaboration, violates a provision of these GTCs, or if the Service does not suit the Customer.

## **7. Contractual relationship**

The contractual relationship between the Company and You is formed when you agree to the terms set out in these GTCs and enter into an Agreement or Contract, whether in writing or orally. This applies to all sales of goods and/or services, whether these transactions take place in

person or remotely.

It is imperative that the Contractual Partner has the legal capacity to conclude a Contract, in accordance with articles 1145 to 1152 of the Civil Code. The written Contracts detail the Service, the place where it is carried out, the duration, the terms of payment, and other conditions agreed by both parties. A Contract may be concluded for a fixed or indefinite period depending on the type of Service. In some cases, a framework contract may be established. To be valid, Contracts are signed by all the parties to the Contract, quotes include a date of validity and a signature with the mention «good for agreement and execution». At the end of the initial period of a Contract for Long-term Distance Teaching Services, the Contract will be renewed if both parties manifest their Agreement to extend the Contract or the Service will be automatically pursued, in accordance with a tacit renewal. The teaching Services will then continue on a monthly basis is until further notice.

## **8. Mutual obligations**

The Parties mutually commit to each other in their contractual and commercial relations to:

- Comply with the agreed terms of the Agreement or Contract.
- Not hinder the performance of the Contract or the performance of the Services.
- Make payments in a timely manner.
- Keep the confidentiality of the contractual and commercial relationship.
- Collaborate in good faith, communicate all relevant information and actively participate in the proper implementation of the Services.
- Provide high-quality services.
- Be available and support the other Party in their activities.
- Implement all necessary means to meet the other Party's expectations, in accordance with the obligation of means.
- Execute their contractual part by delivering the Digital Workshops and Online Courses as agreed in accordance with the result obligation.
- Respect loyalty, independence and impartiality in the event of conflicts of interest, by refusing any service that could compromise these principles.

The Contractual Partner commits to complying with the following obligations:

Please respect the terms of the contract, do not hinder the performance of the services, make payments in due time, cooperate in good faith, communicate all relevant information, actively participate in the proper performance of the services, and preserve the confidentiality of the contractual relationship.

The Company commits to:

I commit to providing you with high-quality services, to be at your disposal, to support you in your activities and your progress, to implement all the necessary means to meet my obligation of means. I also guarantee the confidentiality of our exchanges, and commit to asking your permission in writing before publishing some of your results or our exchanges for advertising purposes.

## **9. Cancellation**

In accordance with sections L221-3 and L221-18 to L221-28 of the Consumer Code, You as a Consumer have the right to cancel your order for a period of fourteen (14) days from the signing of a contract or of a quote for the provision of freediving classes, registration for an online or in-person workshop, an online or in-person course, webinar, or coaching session.

Certain Services or Sales Contracts may not be subject to cancellation rights in certain cases mentioned below or because of their nature, in particular when the Service has already been largely performed, and it is difficult or impossible to go back and put the Parties back in their previous position:

- Purchases of Products on the online store or in-person, of personalized or customized products.
- Digital products obtained before the end of the withdrawal period for which payment has already been made.
- Performance of the Contract before the end of the withdrawal period, where the Customer has requested the service to begin and has expressly waived his right of withdrawal.
- Purchase of unpacked and/or inseparable Products that are therefore non-returnable.
- Purchase of products which cannot be returned for hygiene or health reasons.

Professionals may exercise their right of withdrawal for contracts regarding the Provision of Services or the Sale of Products, contracts concluded outside of the company's building or remotely, which do not fall within the main scope of the company, and whose number of employees is less than or equal to five.

To exercise this right, any Consumer or Professional must notify us of their decision to withdraw by contacting us by email at [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com) or via the contact form on our website. If a full or partial payment has already been made, the Consumer or the Professional will be refunded within 30 days after reception of his withdrawal request. If the Service has already begun, the Consumer or the Professional will receive a refund within 30 days after reception of his withdrawal request, minus the cost of the Services that have already been performed or provided, including the deposit initially paid. Deposits will be refunded but damages may be claimed if justified.

## **10. Pricing and Terms of Payment**

Prices for all the Services and Products are fixed with Taxes Included (TTC) in the EURO currency (EUR, €). In the case of teaching services provided to private clients and paid directly by the client who is receiving the teaching service, prices will be fixed excluding taxes (HT), in accordance with the VAT exemption for this case.

The Company reserves the right to modify and/or adjust the prices of its Services or

Products at any time or at regular intervals such as every month, quarter, semester, etc., with or without prior notice to its customers. In the event where a Service has already started, any modification or adjustment of prices will not affect the current Agreement.

Payments can be made by various means of payment, such as bank transfer, PayPal, cash, bank check. The Company will guarantee the security of online payments. All payments are made in euros (EUR, €). The Contractual Partner is responsible for any additional costs related to payments subject to an exchange rate. Payments will be made in accordance with the provisions of the French Monetary and Financial Code (CMF).

## **11. Invoicing**

The method of invoicing is agreed beforehand between the Parties, according to the specificities of the Service. The price of the Service and any payment deadlines are specified in the previously established Agreement. The Company offers two methods of flat-rate billing: as one single payment or in installments, depending on the nature and price of the Service.

The Client must pay a deposit of 30% of the price to access a freediving instructor course or any Service worth more than one thousand (1000) euros (€) TTC.

For any other service which is invoiced as a flat rate, a deposit of 50% of the total amount must be paid within seven (7) days after the start of the performance of the service, or after the confirmation or the conclusion of the Agreement, as specified. The remaining balance is payable within seven (7) working days from the start of the Service or upon receipt of the final invoice.

Additional costs will be agreed in advance or invoiced at the end of the Service and may include various elements, such as travel expenses, accommodation expenses, boat rental expenses, rental fees/ purchase of materials, photocopying, administrative costs, etc.

In accordance with the law in force and as part of the finance law project for 2024, the Company respects its obligation to issue and receive invoices electronically, including all the required mandatory information, to ensure the security and preservation of such accounting records. Electronic invoicing is done using the online accounting software Abby (<http://abby.fr>).

## **12. Refunds**

After receiving a cancellation request from the Customer, the Company commits to refunding the full amount that was paid within 14 days. The Customer will not be entitled to any refund if they cancel an appointment, withdraw from the teaching, course, coaching, class, workshop, webinar or event, or if he no longer wishes to benefit from the sale or service after the expiry of the withdrawal period.



### **13. Penalties and Recovery**

In case of late payment, penalties are applied in accordance with the rates enforced by the European Central Bank (ECB). In addition, a recovery fee of a lump sum of 40 € is charged in case of late payment, except in case of opening collective proceedings.

### **14. Force majeure and Hardship**

The Parties must fulfill their contractual obligations unconditionally. However, certain exceptional circumstances may justify a non-execution, in accordance with the legal provisions, in particular Articles 1218 and 1195 of the Civil Code, which govern the force majeure and unpredictability, respectively.

Force majeure is applicable when an event occurs, that is unforeseeable, irresistible (insurmountable), and external to the contracting parties. Force majeure events include, but are not limited to, unexpected health crises, strikes, riots, vandalism, severe weather, emergencies, border closures, shortages of raw materials that cannot be predicted, massive interruptions in media or electronic communication services, computer hacking, power supply failures (electricity, water, gas), etc.

In case of such events, each Party commits to immediately informing its Contractual Partner in writing in order to negotiate a new Agreement taking the situation into account. During the period of force majeure, the Parties' contractual obligations are suspended, but their execution resumes as soon as the situation returns to normal.

Hardship refers to a situation in which circumstances have changed unpredictably and one of the Parties had not accepted that risk. In case of hardship, the affected Party may make a written request to its contractual partner to renegotiate the Agreement in question. However, each Party shall continue to perform its obligations during this renegotiation period.

The provisions of contractual law, in particular articles 1217 to 1231-7 of the Civil Code, apply to this clause if the collaboration between the Company and the Client cannot resume.

### **15. Guarantees**

The Company commits to providing its Service in accordance with the Agreements concluded and the law in force, in particular in accordance with the French Civil Code. The Company only grants legal guarantees. In case of non-performance of the contract by the Company, the Contractual Partner may invoke the provisions of the Civil Code, in particular Article 1217 of the Civil Code which allows them to refuse to perform, or to suspend its obligations in the case where the Company does not perform properly, to demand the enforcement of the performance of the service in kind, to obtain a discount on the price, to request the termination of the Contract or the Agreement, and/or seek compensation for the consequences of non-performance. In addition, damages may be added. It should be noted that incompatible penalties cannot be combined. The

Company may also assert its rights with the Contractual Partner in accordance with the law.

Regarding hidden defects of the Services resulting from their manufacture, design and realization, the Company takes the responsibility for them, and the Contractual Partner may obtain a discount on the price, in accordance with article 1641 of the Civil Code, or opt for the termination of the Contract or Agreement, in accordance with article 1644 of the Civil Code.

## **16. Intellectual Property**

In accordance with the intellectual property laws in force, such as the Code of Intellectual Property (CIP), all documents and information provided during the Service are subject to intellectual and industrial property rights. These documents and information are exclusively intended for a predetermined and personal use during and after the Service, unless otherwise agreed. The Contractual Partner may only exploit, modify or use the aforementioned documents and information after the conclusion of a Contract with the Company or with its prior consent.

Reselling for competitive commercial purposes or publication in the public domain is strictly prohibited and punishable by law. Any violation or unauthorized use of these intellectual property rights entitles the Company to take legal action for the protection of its rights, including possible legal proceedings

## **17. Confidentiality and Cookies**

All confidential information exchanged, whether relating to the period before, during or after the Service, is managed in strict compliance with the General Data Protection Regulation (GDPR) and the privacy policy which is accessible on the Company's website. This includes data security measures, limited access to sensitive information only by authorized individuals, and the implementation of data management and protection protocols in accordance with applicable laws.

## **18. Responsibility and Insurance**

The Company takes responsibility towards its Contractual Partners exclusively for direct damages. It disclaims all liability for indirect damages suffered by Contractual Partners and third parties, as well as for loss of turnover, resulting disputes, or damages arising from the incorrect implementation of our advice, non-compliance with basic safety rules, among other examples. Under no circumstances will the Company's liability exceed the total amount of the Services, capped at a maximum of 1500 €. The Company may be required to pay damages to the Contractual Partner justified by a court decision.

The Company has taken out professional insurance with DAN Europe, as well as professional civil liability insurance with MACIF, in compliance with the laws and regulations in

force, in order to cover any personal injury, material or immaterial, and ensure legal compliance. The purpose of these insurances is to safeguard the interests of the Company, to ensure, where appropriate, the management of unforeseen events, to protect the personnel and premises of the company, and to reduce the financial risks associated with the commercial activity.

## **19. Validity of the GTCs**

These GTCs, originally written in French and translated here in English, apply to all of our Contractual Partners. Please note that only the French version has a legal value.

Unless otherwise agreed, the GTCs are valid when a Contract or Agreement is signed. Acceptance of the GTCs via the website is presumed. The Company then ensures that the Contractual Partner has read these GTCs.

You can consult the GTCs on the Company's website.

Any modification of the GTCs must be accepted beforehand by the Company and confirmed by both parties by their initials.

The invalidity of one or more provisions of the GTCs does not affect the validity of the other provisions that will remain in force, and the invalid provision or provisions are replaced by one or more similar and relevant provisions.

## **20. Dispute Management**

These GTCs are subjected to French law.

In the event of a complaint, we encourage the Customer to contact us in writing at [crespylily@gmail.com](mailto:crespylily@gmail.com). The Parties commit to seeking an amicable solution to any dispute, in accordance with the provisions of the civil procedure. For this, the Client can call on MCP Médiation, Médiation de la Consommation et Patrimoine, 12 square Desnouettes, 75015 Paris, France, [www.mcpmediation.org](http://www.mcpmediation.org).

In case of failure of the mediation, the dispute will be brought before the competent court corresponding to the domicile address of the Company.